

Lithuania-Vilnius: Public-telephone services
OJ S 192/2014 07/10/2014
Contract notice
Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: UAB „Technologijų ir inovacijų centras“

National registration number: 303200016

Postal address: A. Juozapavičiaus g. 13

Town: Vilnius

Postal code: LT-09311

Country: Lithuania

For the attention of: Gabrielius Ruokis

E-mail: gabrielius.ruokis@etic.lt

Telephone: +370 61459138

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <https://etic.lt>

Electronic access to information: <https://pirkimai.eviesiejiipirkimai.lt>

Electronic submission of tenders and requests to participate: <https://pirkimai.eviesiejiipirkimai.lt>

Additional information can be obtained from:

Official name: UAB „Verslo aptarnavimo centras“

National registration number: 809

Postal address: P. Lukšio g. 5B

Town: Vilnius

Postal code: LT-08221

Country: Lithuania

For the attention of: Marijai Grušienei

E-mail: marija.grusiene@le.lt

Telephone: +370 68221615

I.2. Type of the contracting authority

Other: uždaroji akcinė bendrovė

I.3. Main activity

Other: informacinių technologijų ir telekomunikacijų paslaugų teikimas

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Viešojo fiksuotos telefonijos ryšio ir skirtųjų linijų paslaugų pirkimas.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 5: Telecommunications services

Main site or place of performance: Paslaugos turi būti suteiktos Paslaugų gavėjo veiklos teritorijoje Lietuvoje.

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Perkamos viešojo fiksuotos telefonijos ryšio ir skirtųjų linijų paslaugos.

II.1.6. CPV code(s)

64211000 Public-telephone services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Paslaugų gavėjas perka: viešojo fiksuotos telefonijos ryšio ir skirtųjų linijų paslaugas.

Estimated value excluding VAT: 1 500 000 LTL

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 2

In the case of renewable supplies or service contracts, estimated timeframe for subsequent contracts:

in months: 24 (from the award of the contract)

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Baudos, netesybos, delspinigiai.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Už paslaugas bus sumokama per 30 (trisdešimt) kaledorinių dienų nuo PVM sąskaitos faktūros (sąskaitos) išrašymo dienos.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: 1. Paslaugų teikėjas, kuris yra fizinis asmuo, arba paslaugų teikėjo, kuris yra juridinis asmuo, vadovas ar ūkinės bendrijos tikrasis narys (nariai), turintis (turintys) teisę juridinio asmens vardu sudaryti sandorį, ir buhalteris (buhalteriai) ar kitas (kiti) asmuo (asmenys), turintis (turintys) teisę surašyti ir pasirašyti paslaugų teikėjo apskaitos dokumentus, privalo neturėti neišnykusio ar nepanaikinto teistumo, dėl paslaugų teikėjo (juridinio asmens) per pastaruosius 5 (penkis) metus nebuvo priimtas ir įsiteisėjęs apkaltinamasis teismo nuosprendis už dalyvavimą nusikalstamame susivienijime, jo organizavimą ar vadovavimą jam, už kyšininkavimą, tarpininko kyšininkavimą, papirkimą, sukčiavimą, kredito, paskolos ar tikslinės paramos panaudojimą ne pagal paskirtį ar nustatytą tvarką, kreditinį sukčiavimą, mokesčių nesumokėjimą, neteisingų duomenų apie pajamas, pelną ar turtą pateikimą, deklaracijos, ataskaitos ar kito dokumento nepateikimą, nusikalstamu būdu gauto turto įgijimą ar realizavimą, nusikalstamu būdu įgytų pinigų ar turto legalizavimą. Dėl paslaugų teikėjo iš kitos valstybės nėra priimtas ir įsiteisėjęs apkaltinamasis teismo nuosprendis už 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/18/ EB dėl viešojo darbų, prekių ir paslaugų pirkimo sutarčių sudarymo tvarkos derinimo 45 straipsnio 1 dalyje išvardintuose Europos Sąjungos teisės aktuose apibrėžtus nusikaltimus.

Pateikiama: Teismo arba Informatikos ir ryšių departamento prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos išduoto dokumento ar VI „Registru centro“ Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatyta tvarka išduoto dokumento, patvirtinančio jungtinius kompetentingų institucijų tvarkomus duomenis, arba jiems tolygaus užsienio šalies kompetentingos institucijos išduoto dokumento skaitmeninė kopija. Dokumentas turi būti išduotas ne anksčiau kaip prieš 30 (trisdešimt) dienų iki paraiškų pateikimo termino dienos. Jei dokumentas išduotas anksčiau, tačiau jo galiojimo terminas ilgesnis nei paraiškų pateikimo terminas, toks dokumentas yra priimtinas.

Vietoje nurodytų dokumentų paslaugų teikėjas gali pateikti Viešųjų pirkimų tarnybos pažymos, patvirtinančios, kad paslaugų teikėjas yra registruotas Viešųjų pirkimų tarnybos oficialiuose patvirtintų tiekėjų sąrašuose, skaitmeninę kopiją, o užsienio šalies tiekėjas – kompetentingos užsienio institucijos pažymos skaitmeninę kopiją, jei jos išduota pažyma patvirtina atitiktį pirmiau nustatytiems reikalavimams.

Pateikiamas skenuotas dokumentas elektronine forma.

2. Paslaugų teikėjas nėra bankrutavęs, likviduojamas, su kreditoriais nėra sudaręs taikos sutarties, nėra sustabdęs ar apribojęs savo veiklos, arba jo padėtis pagal šalies, kurioje jis registruotas, įstatymus nėra tokia pati ar panaši, nėra iškelta restruktūrizavimo, bankroto byla arba bankroto procesas nėra vykdomas ne teismo tvarka, neinicijuotos priverstinio likvidavimo ar susitarimo su kreditoriais procedūros arba jam nėra vykdomos analogiškos procedūros pagal šalies, kurioje jis registruotas, įstatymus.

Pateikiama:

1) Jeigu paslaugų teikėjas yra juridinis asmuo, registruotas Lietuvos Respublikoje, iš jo

nereikalaujama pateikti šio kvalifikacijos reikalavime nurodytų dokumentų. Paslaugų gavėjas duomenis tikrina paskutinę pasiūlymų pateikimo termino dieną, nurodytą skelbime.

Lietuvos Respublikoje registruotas paslaugų teikėjas, kuris yra fizinis asmuo, pateikia valstybės įmonės „Registų centro“ išduotą išrašą ar šios įmonės Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatyta tvarka išduotą dokumentą, patvirtinantį jungtinius kompetentingų institucijų tvarkomus duomenis nurodytoms aplinkybėms įrodyti, arba teismo išduotą išrašą iš teismo sprendimo, jei toks yra.

Kitos valstybės paslaugų teikėjas, kuris yra fizinis arba juridinis asmuo, pateikia šalies, kurioje yra registruotas paslaugų teikėjas, ar šalies, iš kurios jis atvyko, kompetentingos teismo ar viešojo administravimo institucijos išduotą pažymą.

Nurodytas dokumentas turi būti išduotas ne anksčiau kaip 30 (trisdešimt) dienų iki paraiškų pateikimo termino pabaigos. Jei dokumentas išduotas anksčiau, tačiau jo galiojimo terminas ilgesnis nei paraiškų pateikimo terminas, toks dokumentas jo galiojimo laikotarpiu yra priimtinas.

Arba Viešųjų pirkimų tarnybos pažyma, kad paslaugų teikėjas yra registruotas Viešųjų pirkimų tarnybos oficialiuose patvirtintų tiekėjų sąrašuose, o užsienio šalies tiekėjui – kompetentingos užsienio institucijos pažyma, jei jos išduota pažyma patvirtina atitiktį pirmiau nustatytiems reikalavimams.

2) Tiekėjo deklaracija, patvirtinanti, kad paslaugų teikėjas nėra su kreditoriais sudaręs taikos sutarties, sustabdęs ar apribojęs savo veiklos, nesiekia susitarimo su kreditoriais, arba atitinkamos užsienio šalies institucijos išduotas dokumentas, patvirtinantis, kad paslaugų teikėjas nėra su kreditoriais sudaręs taikos sutarties, sustabdęs ar apribojęs savo veiklos, nesiekia susitarimo su kreditoriais arba jo padėtis pagal šalies, kurioje jis registruotas, įstatymus nėra tokia pati ar panaši, arba priesaikos ar oficiali deklaracija, jei atitinkamoje šalyje neišduodamas minėtas dokumentas arba jis neapima visų keliamų klausimų.

Pateikiami skenuoti dokumentai elektronine forma.

3. Paslaugų teikėjas turi būti įvykdęs įsipareigojimus, susijusius su mokesčių sumokėjimu pagal šalies, kurioje jis registruotas, ar Lietuvos Respublikos reikalavimus.

Pateikiama: Valstybinės mokesčių inspekcijos prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos, teritorinės valstybinės mokesčių inspekcijos arba VĮ „Registų centro“ Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatyta tvarka išduoto dokumento, patvirtinančio jungtinius kompetentingų institucijų tvarkomus duomenis, arba užsienio šalies kompetentingų valstybės institucijų išduotų pažymų skaitmeninės kopijos. Dokumentai turi būti išduoti ne anksčiau kaip prieš 30 (trisdešimt) dienų iki paraiškų pateikimo termino dienos. Jei dokumentai išduoti anksčiau, tačiau jų galiojimo terminas ilgesnis nei paraiškų pateikimo terminas, tokie dokumentai yra priimtini.

Pateikiamas skenuotas dokumentas elektronine forma.

4. Paslaugų teikėjas turi būti įvykdęs įsipareigojimus, susijusius su socialinio draudimo įmokų mokėjimu pagal šalies, kurioje jis registruotas, reikalavimus.

Pateikiama: Jeigu paslaugų teikėjas yra juridinis asmuo, registruotas Lietuvos Respublikoje, iš jo nereikalaujama pateikti šio kvalifikacijos reikalavime nurodytų dokumentų. Paslaugų gavėjas duomenis tikrina paskutinę paraiškų pateikimo termino dieną, nurodytą skelbime.

Lietuvos Respublikoje registruotas paslaugų teikėjas, kuris yra fizinis asmuo, pateikia Valstybinio socialinio draudimo fondo valdybos teritorinių skyrių ir kitų Valstybinio socialinio draudimo fondo įstaigų, susijusių su Valstybinio socialinio draudimo fondo administravimu, išduotą dokumentą, arba pateikia valstybės įmonės „Registų centro“ Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatyta tvarka išduotą dokumentą, patvirtinantį jungtinius kompetentingų institucijų tvarkomus duomenis.

Kitos valstybės paslaugų teikėjas, kuris yra fizinis arba juridinis asmuo, pateikia šalies, kurioje jis yra registruotas, kompetentingos valstybės institucijos išduotą pažymą.

Nurodytas dokumentas turi būti išduotas ne anksčiau kaip 30 (trisdešimt) dienų iki paraiškų pateikimo termino pabaigos. Jei dokumentas išduotas anksčiau, tačiau jame nurodyta, kad jis galioja susipažinimo su elektroniniais pasiūlymais dieną, toks dokumentas yra priimtinas. Pateikiamas skenuotas dokumentas elektronine forma.

5. Paslaugų teikėjas nėra padaręs rimto profesinio pažeidimo, kurį Paslaugų gavėjas gali įrodyti bet kokiais teisėtomis priemonėmis. Sąvoka „profesinis pažeidimas“ suprantama kaip profesinės etikos pažeidimas, kai nuo paslaugų teikėjo pripažinimo nesilaikančiu profesinės etikos normų momento praėjo mažiau kaip 1 (vieneri) metai, kaip konkurencijos, darbo, darbuotojų saugos ir sveikatos, aplinkosaugos teisės aktų pažeidimas, už kurį paslaugų teikėjui, kuris yra fizinis asmuo, yra paskirta administracinė nuobauda, o paslaugų teikėjui, kuris yra juridinis asmuo – ekonominė sankcija, nustatyta Lietuvos Respublikos įstatymuose, kai nuo sprendimo, kuriuo buvo paskirta ši sankcija, įsiteisėjimo dienos praėjo mažiau kaip 1 (vieneri) metai. Jeigu paslaugų teikėjas, kuris yra juridinis asmuo, pažeidė Lietuvos Respublikos konkurencijos įstatymo 5 straipsnį, toks pažeidimas pagal šį punktą laikomas profesiniu, jeigu nuo sprendimo paskirti Lietuvos Respublikos konkurencijos įstatyme nustatytą ekonominę sankciją įsiteisėjimo dienos praėjo mažiau kaip 3 (treji) metai.

Pateikiama: Paslaugų teikėjo vadovo (įgalioto atstovo) pasirašyta nustatytos formos Tiekėjo deklaracija.

Pateikiamas skenuotas dokumentas elektronine forma.

6. Paslaugų teikėjas (fizinis asmuo) neturi neišnykusio ar nepanaikinto teistumo, dėl paslaugų teikėjo (juridinio asmens) per pastaruosius 5 (penkerius) metus nebuvo priimtas ir įsiteisėjęs apkaltinamasis teismo nuosprendis už nusikalstamas veikas nuosavybei, turtinėms teisėms ir turtiniams interesams, intelektinei ar pramoninei nuosavybei, ekonomikai ir verslo tvarkai, finansų sistemai, valstybės tarnybai ir viešiesiems interesams, išskyrus 1 punkte išvardintas veikas.

Pateikiama: Paslaugų teikėjas privalo pateikti teismo sprendimo išrašą arba pažymą iš Informatikos ir ryšių departamento prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos ar valstybės įmonės „Registru centro“ Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatyta tvarka išduotą dokumentą, patvirtinantį jungtinius kompetentingų institucijų tvarkomus duomenis, arba atitinkamos užsienio šalies institucijos dokumentą, išduotą ne anksčiau kaip 30 (trisdešimt) dienų iki paraiškų pateikimo termino pabaigos.

Pateikiamas skenuotas dokumentas elektronine forma.

7. Paslaugų teikėjas turi teisę verstis viešojo fiksuoto telefono ryšio paslaugų teikimo veikla ir yra įregistruotas Lietuvos Respublikos ryšių reguliavimo tarnyboje. Ryšių reguliavimo tarnybos išduotas standartinis patvirtinimas, kad paslaugų teikėjas teisės aktų nustatyta tvarka pateikė pranešimą Ryšių reguliavimo tarnybai apie elektroninių ryšių veiklos pradžią ir turi teisę verstis atitinkama veikla.

Pateikiami skenuoti dokumentai elektronine forma.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: netaikoma.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

1. Paslaugų teikėjo vadovo (įgalioto atstovo) pasirašytas užpildytas nustatytos formos dokumentas, kuriame pateikiamas paslaugų teikėjo sėkmingai įvykdytų sutarčių, susijusių su viešojo fiksuoto telefoninio ryšio paslaugų teikimu, sąrašas (nurodant pirkimo objekto pavadinimą, bendrą sutarties vertę, sutarties vykdymo datas, trumpus sutarčių aprašymus ir paslaugų gavėjus, nurodant paslaugų gavėjo adresą, kontaktinį asmenį bei jo telefono nr.) per paskutinius 3 metus arba per laiką nuo paslaugų teikėjo įregistravimo dienos, jeigu paslaugų

teikėjas vykde veiklą mažiau nei 3 metus. Kartu pateikiamos užsakovų pažymos apie nurodytų sutarčių įvykdymą, o joms nesant – paslaugų teikėjo deklaraciją, perdavimo-priėmimo aktą arba kitą lygiavertį dokumentą.

Pateikiami skenuoti dokumentai elektronine forma.

Paslaugų gavėjas, siekdamas patikslinti informaciją apie vykdytą sutartį, pasilieka teisę be išankstinio įspėjimo susisiekti su paslaugų teikėjo nurodytu paslaugų gavėjo atstovu.

2. Kokybės vadybos sistemos standarto ISO 9001:2008 sertifikato arba lygiavertčio dokumento, patvirtinančio, kad paslaugų teikėjas laikosi ISO 9001:2008 arba lygiavertės kokybės vadybos sistemos standarto reikalavimų, kopija.

Pateikiami skenuoti dokumentai elektronine forma.

3. Pažyma, kurioje paslaugų teikėjas nurodo paslaugų gedimų šalinimo tarnybos, kuri veikiančios 24 (dvidešimt keturias) val. per parą, 7 (septynias) dienas per savaitę, galinčios visą parą telefonu/el. paštu/faksu priimti ir reaguoti į pranešimus apie gedimus, juos nustatyti bei pašalinti, el. pašto adresą, telefono ir fakso numerį (jei tokią tarnybą turi). Jei pasiūlymo pateikimo momentui paslaugų teikėjas tokios paslaugų gedimų šalinimo tarnybos neturi, jis turi pateikti patvirtinimą, kad iki sutarties sudarymo jis tokią gedimų šalinimo tarnybą turės ir kartu su patvirtinimu pateikti jos aprašymą).

Pateikiami skenuoti dokumentai elektronine forma.

Minimum level(s) of standards possibly required:

1. Paslaugų teikėjas per paskutinius 3 (trejus) metus arba per laiką nuo paslaugų teikėjo įregistravimo dienos (jei paslaugų teikėjas vykde veiklą trumpiau nei 3 (trejus) metus) yra tinkamai įvykdęs bent 1 (vieną) viešojo fiksuoto telefoninio ryšio paslaugų teikimo sutartį (ar jos dalį), kurios vertė (sutarties ar įvykdytos sutarties dalies) ne mažesnė kaip 100 000 LTL (vienas šimtas tūkstančių litų 00 centų) be PVM arba ekvivalentu eurai;

2. Paslaugų teikėjas turi užtikrinti ISO 9001:2008 arba lygiavertčių kokybės vadybos sistemos standartų laikymąsi;

3. Paslaugų teikėjas sutarties vykdymui turi turėti gedimų šalinimo tarnybą, veikiančią 24 (dvidešimt keturias) val. per parą, 7 (septynias) dienas per savaitę, galinčią visą parą telefonu /el. paštu/faksu priimti ir reaguoti į pranešimus apie paslaugų gedimus, juos nustatyti bei pašalinti.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated

Some candidates have already been selected (if appropriate under certain types of negotiated procedures) no

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number 1

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated no

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 6.11.2014 - 10:00

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

6.11.2014 - 10:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Lithuanian.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

Pirkimas vykdomas elektroniniu būdu. Elektroninėmis priemonėmis paraiškas/pasiūlymus gali teikti tiksliai Paslaugų teikėjai, registruoti CVP IS (pasiekiamoje adresu: <https://pirkimai.eviesieji.pirkimai.lt>). Registracija CVP IS yra nemokama. Paraiškas/pasiūlymus paslaugų teikėjai turi pateikti tik su saugiu elektroniniu parašu, atitinkančiu Lietuvos Respublikos elektroninio parašo įstatymo nustatytus reikalavimus.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Tiekėjas gali pateikti pretenziją pirkėjui:

1. per 15 (penkiolika) dienų nuo pirkėjo pranešimo raštu apie jos priimtą sprendimą išsiuntimo pretenziją pateikusiam tiekėjui, suinteresuotiems kandidatams ir suinteresuotiems dalyviams dienos;
2. per 10 (dešimt) dienų nuo paskelbimo apie pirkėjo priimtą sprendimą dienos, jeigu Viešųjų pirkimų įstatyme nėra reikalavimo raštu informuoti tiekėjus apie pirkėjo priimtus sprendimus.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

2.10.2014